



Warszawa, 13 grudnia 2017 r.

**PREZES**  
**URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI**  
**Maciej Bando**

DRR.WRE.7128.1.2017.LK

**DECYZJA**

Na podstawie art. 9 ust. 5 i ust. 7 lit. e w związku z art. 44 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z dnia 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi (Dz. Urz. UE L 197/24 z dnia 25 lipca 2015 r., dalej jako „rozporządzenie CACM”) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017 r. poz. 1257, dalej jako: „KPA”), w związku z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz. U. z 2017 r. poz. 220 z późn. zm., dalej jako: „Prawo energetyczne”)

**po rozpatrzeniu wniosku**

Polskich Sieci Elektroenergetycznych Spółki Akcyjnej  
z siedzibą Konstancinie-Jeziornie,  
ul. Warszawska 165, 05-520 Konstancin-Jeziorna

sformułowanego w piśmie z dnia 14 czerwca 2017 r., znak: Z-421-DP-PR-WK.070.1.2016.20, doręczonym tutejszemu organowi w dniu 14 czerwca 2017 r., o zatwierdzenie procedur rezerwowych w regionie wyznaczania zdolności przesyłowych Hansa<sup>1</sup>, uzupełnionego następnie pismem z dnia 12 lipca 2017 r., znak: Z-490-DP-PR-WK.070.1.2016.32,

**postanawiam**

zatwierdzić procedury rezerwowe w regionie wyznaczania zdolności przesyłowych Hansa opisane w dokumencie zatytułowanym „Wniosek o ustanowienie procedur rezerwowych dla regionu wyznaczania zdolności przesyłowych Hansa zgodnie z art. 44 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z dnia 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi” z dnia

<sup>1</sup> Regiony wyznaczania zdolności przesyłowych zostały ustalone decyzją Agencji ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki numer 06/2016 z dnia 17 listopada 2016 r. (opublikowaną na stronie internetowej ACER; [http://www.acer.europa.eu/Official\\_documents/Acts\\_of\\_the\\_Agency/Individual%20decisions/ACER%20Decision%2006-2016%20on%20CCR.pdf](http://www.acer.europa.eu/Official_documents/Acts_of_the_Agency/Individual%20decisions/ACER%20Decision%2006-2016%20on%20CCR.pdf)), zgodnie z art. 15 ust. 1-3 rozporządzenia CACM.



14 czerwca 2017 r. (tłumaczenie przysięgłe na język polski), stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.

## UZASADNIENIE

Pismem z dnia 14 czerwca 2017 r., znak: Z-421-DP-PR-WK.070.1.2016.20, strona postępowania administracyjnego – operator systemu przesyłowego Polskie Sieci Elektroenergetyczne Spółka Akcyjna z siedzibą Konstancinie-Jeziornie wystąpiła do Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki (dalej jako: „Prezes URE”) z wnioskiem o zatwierdzenie procedur rezerwowych w regionie wyznaczania zdolności przesyłowych Hansa (dalej jako: „region Hansa”) opisanych w dokumencie zatytułowanym: „Wniosek o ustanowienie procedur rezerwowych dla regionu wyznaczania zdolności przesyłowych Hansa zgodnie z art. 44 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z dnia 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi” z dnia 14 czerwca 2017 r. (tłumaczenie przysięgłe na język polski).

Oryginał wymienionego wyżej dokumentu, zatytułowany: „Proposal for the establishment of Fallback Procedures for Capacity Calculation Region Hansa in accordance with Article 44 of the Commission Regulation (EU) 2015/1222 of 24 July 2015 establishing a Guideline on Capacity Allocation and Congestion Management”, został opracowany przez operatorów systemu przesyłowego (dalej jako: „OSP”) regionu Hansa w języku angielskim z uwagi na międzynarodowy charakter współpracy wynikający z art. 9 ust. 1 rozporządzenia CACM.

Pismem z dnia 12 lipca 2017 r. (pismo znak: Z-490-DP-PR-WK.070.2.2016.32) Polskie Sieci Elektroenergetyczne Spółka Akcyjna z siedzibą Konstancinie-Jeziornie uzupełniła wniosek o tłumaczenie przysięgłe wyżej wymienionego dokumentu na język polski.

### **W toku niniejszego postępowania Prezes URE ustalił i zważył, co następuje:**

Stosownie do art. 9 ust. 1 rozporządzenia CACM OSP opracowują warunki i metody konieczne na podstawie rozporządzenia CACM i w odpowiednich terminach określonych w rozporządzeniu CACM przedkładają je właściwym organom regulacyjnym do zatwierdzenia. Art. 44 rozporządzenia CACM stanowi, że w terminie szesnastu miesięcy od wejścia w życie rozporządzenia CACM każdy OSP, we współpracy ze wszystkimi pozostałymi OSP z regionu wyznaczania zdolności przesyłowych, opracowuje wniosek dotyczący solidnych i terminowych procedur rezerwowych w celu zapewnienia efektywnej, przejrzystej i niedyskryminującej alokacji zdolności przesyłowych na wypadek, gdyby proces jednolitego łączenia rynków dnia następnego nie był w stanie wygenerować wyników. Wniosek o ustanowienie procedur rezerwowych podlega konsultacjom zgodnie z art. 12 rozporządzenia CACM. Wedle art. 9 ust. 7 lit. e rozporządzenia CACM wniosek dotyczący ustanowienia procedur rezerwowych podlega zatwierdzeniu przez wszystkie organy regulacyjne danego regionu.



i 8 rozporządzenia CACM, w tym za zatwierdzenie procedur rezerwowych w poszczególnych regionach wyznaczania zdolności przesyłowych. Wedle art. 9 ust. 10 rozporządzenia CACM w przypadku, gdy zatwierdzenie warunków lub metod wymaga decyzji więcej niż jednego organu regulacyjnego, właściwe organy regulacyjne konsultują się ze sobą, ściśle ze sobą współpracują i prowadzą wspólną koordynację w celu osiągnięcia porozumienia. Stosownie do art. 9 ust. 11 rozporządzenia CACM w przypadkach, w których organy regulacyjne nie osiągną porozumienia w terminie sześciu miesięcy od dnia otrzymania warunków przez ostatni zainteresowany organ regulacyjny, decyzję w sprawie przedstawionych wniosków dotyczących ustanowienia warunków podejmuje ACER.

Ostatni organ regulacyjny regionu Hansa otrzymał przedmiotowy wniosek w dniu 14 czerwca 2017 r.

Organy regulacyjne regionu Hansa w ramach obowiązku wynikającego z art. 9 ust. 10 rozporządzenia CACM, konsultowały się między sobą, ściśle ze sobą współpracowały i koordynowały swoje stanowiska w celu osiągnięcia porozumienia w kwestii złożonego przez OSP wniosku o zatwierdzenie procedur rezerwowych w regionie Hansa. W wyniku tej współpracy organy regulacyjne ustaliły co następuje.

Zgodnie z art. 44 rozporządzenia CACM termin na przedłożenie przez OSP wniosków o zatwierdzenie procedur rezerwowych w poszczególnych regionach wyznaczania zdolności przesyłowych właściwym organom regulacyjnym upłynął w dniu 14 grudnia 2016 r. Organy regulacyjne regionu Hansa zgodnie uznały, iż obiektywnie termin ten nie mógł zostać dochowany przez OSP z uwagi na to, że decyzja ustalająca regiony wyznaczania zdolności przesyłowych została wydana przez Agencję ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (dalej jako: „ACER”) w dniu 17 listopada 2016 r.<sup>2</sup>, a wedle art. 12 ust. 1 w zw. z art. 44 rozporządzenia CACM konsultacje z zainteresowanymi stronami odnośnie projektu wniosku w przedmiocie ustanowienia procedur rezerwowych muszą trwać przynajmniej miesiąc. Z tego tylko powodu dotrzymanie przez OSP terminu określonego w art. 44 rozporządzenia CACM było niemożliwe. OSP poinformowali ACER oraz organy regulacyjne regionu Hansa o nowym terminie przedłożenia procedur rezerwowych podczas spotkania Grupy Koordynacyjnej w dniu 28 września 2016 r. Dodatkowo Europejska Sieć Operatorów Systemów Przesyłowych Energii Elektrycznej (dalej jako: „ENTSO-E”) listem z dnia 30 listopada 2016 r. poinformowała Komisję Europejską o wskazanej wyżej kwestii związanej z terminem. Podczas spotkania Grupy Koordynacyjnej w dniu 28 listopada 2016 r. uzgodniono, że OSP w każdym regionie wyznaczania zdolności przesyłowych powinni poinformować odpowiednie organy regulacyjne o nowym terminie oraz że Komisja Europejska i ACER nie będą podejmować dalszych kroków związanych z tą kwestią. OSP regionu Hansa poinformowali organy regulacyjne tego regionu, że wniosek dotyczący procedur rezerwowych zostanie przedłożony do 14 czerwca 2017 r. Organy regulacyjne regionu Hansa, mając na uwadze powyższe przyjmują, że przedmiotowy

---

<sup>2</sup> Zob. przypis nr 1.



wniosek został przedłożony o czasie.

Wszyscy OSP regionu Hansa poprzez ENTSO-E w dniach od 14 kwietnia do dnia 15 maja 2017 r. przeprowadzili konsultacje odnośnie projektu wniosku o ustanowienie procedur rezerwowych w regionie Hansa. Konsultacje te zostały przeprowadzone zgodnie z wymogami wynikającymi z art. 44 i art. 12 ust. 1÷3 rozporządzenia CACM.

Wniosek w przedmiocie ustanowienia procedur rezerwowych w regionie Hansa zawiera zarówno ramy czasowe wdrożenia procedur rezerwowych, jak i opis oczekiwanego wpływu przedłożonej metody na cele rozporządzenia CACM.

Wniosek OSP przewiduje dwie różne formy przeprowadzenia procedur rezerwowych w wypadku niewygenerowania wyników przez proces jednolitego łączenia rynków dnia następnego – na granicach obszarów rynkowych Dania 1 - Niemcy/Luksemburg (DK1-DE/LU) i Dania 2 - Niemcy/Luksemburg (DK2-DE/LU) ma mieć zastosowanie forma aukcji rezerwowych, a na granicy obszaru rynkowego Szwecja-Polska (SE4-PL) forma udostępnienia zdolności przesyłowych na rynku dnia bieżącego. Zarówno procedury rezerwowe w postaci aukcji rezerwowych, jak i udostępnienia zdolności przesyłowych na rynku dnia bieżącego, w ocenie organów regulacyjnych regionu Hansa, są sprawiedliwe oraz przyczyniają się do efektywnej, długoterminowej eksploatacji i rozwoju europejskiego systemu przesyłowego energii elektrycznej i sektora energii elektrycznej w Unii Europejskiej.

Zastosowanie dwóch różnych form procedur rezerwowych jest uzasadnione. Powodem alokowania zdolności przesyłowych na granicy Szwecja-Polska poprzez ich udostępnianie na rynku dnia bieżącego zamiast ich oferowania w ramach aukcji rezerwowych przeprowadzanych na platformie alokacji przez operatora platformy alokacji (którym obecnie jest Joint Allocation Office) jest to, że szwedzcy uczestnicy rynku mają ograniczone możliwości handlu na tej platformie, jako że prawa przesyłowe nie są często wykorzystywane. Zdaniem organów regulacyjnych regionu Hansa zastosowanie dwóch różnych procedur rezerwowych na różnych granicach obszaru rynkowego w tym samym regionie wyznaczania zdolności przesyłowych jest zgodne z rozporządzeniem CACM, zwłaszcza, że zaproponowane metody są podobne do obowiązujących obecnie na tych granicach obszarów rynkowych procedur rezerwowych.

Specyfika regionu Hansa polega na tym, że składa się on tylko z połączeń wzajemnych pomiędzy innymi regionami wyznaczania zdolności przesyłowych. Inne niektóre regiony wyznaczania zdolności przesyłowych (np. Core i Nordic) składają się z kilku obszarów rynkowych. W regionie Hansa wyznaczanie cen rozliczeniowych nie ma miejsca. Z tego względu organy regulacyjne regionu Hansa rozumieją i akceptują to, że wniosek OSP o zatwierdzenie procedur rezerwowych w tym regionie nie odnosi się do innych kwestii związanych z handlem niż te wskazane w art. 3 ust. 3 wniosku.

Ostatecznie porozumienie organów regulacyjnych regionu Hansa zostało osiągnięte poprzez jednogłośnie przyjęcie dokumentu z dnia 4 grudnia 2017 r. z tytułuwanego.





„Approval by Capacity Calculation Region Hansa Regulatory Authorities of Capacity Calculation Region Hansa TSO Proposal for Fallback Procedures in accordance with article 44 of the Commission Regulation (EU) 2015/1222 of 24 July 2015 establishing a guideline on capacity allocation and congestion management”. Wedle osiągniętego porozumienia przedłożony przez OSP wniosek o ustanowienie procedur rezerwowych w regionie Hansa jest zgodny z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu CACM, a w szczególności spełnia kryteria wymienione w art. 9 ust. 9 i art. 44 rozporządzenia CACM oraz wypełnia cele współpracy w zakresie w zakresie alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi określone w art. 3 rozporządzenia CACM. Konkludując, uznano, że przedłożony przez OSP wniosek powinien zostać zatwierdzony przez wszystkie organy regulacyjne regionu Hansa.

Wszyscy OSP po uzyskaniu zatwierdzenia wniosku o ustanowienie procedur rezerwowych w regionie Hansa przez właściwe organy regulacyjne opublikują go w Internecie, który to obowiązek wynika z art. 9 ust. 14 rozporządzenia CACM.

Mając powyższe na uwadze, należy uznać, że wobec okoliczności faktycznych ustalonych w przedmiotowej sprawie, zachodzą przesłanki do zatwierdzenia wniosku. Nadto należy wskazać, że za zatwierdzeniem wniosku strony przemawia zarówno jej interes, jak i słuszny interes społeczny. Wobec tego postanowiono orzec jak w sentencji.

#### **POUCZENIE**

1. Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie – Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, za pośrednictwem tutejszego organu, w terminie dwutygodniowym od dnia jej doręczenia (art. 30 ust. 2 i 3 Prawa energetycznego oraz art. 479<sup>46</sup> pkt 1 i art. 479<sup>47</sup> § 1 ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego, t.j. Dz.U. z 2016 r. poz. 1822 z późn. zm., dalej jako: „KPC”). Odwołanie należy doręczyć na adres: Prezes Urzędu Regulacji Energetyki, al. Jerozolimskie 181, 02-222 Warszawa.
2. Odwołanie od decyzji powinno czynić zadość wymaganiom przepisanych dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonej decyzji i wartości przedmiotu sporu, przytoczenie zarzutów, zwięzłe ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także zawierać wniosek o uchylenie albo zmianę decyzji w całości lub części (art. 479<sup>49</sup> KPC).

#### **Załącznik nr 1:**

„Wniosek o ustanowienie procedur rezerwowych dla regionu wyznaczania zdolności przesyłowych Hansa zgodnie z art. 44 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z dnia 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi” z dnia 14 czerwca 2017 r. (tłumaczenie przysięgłe na język polski)

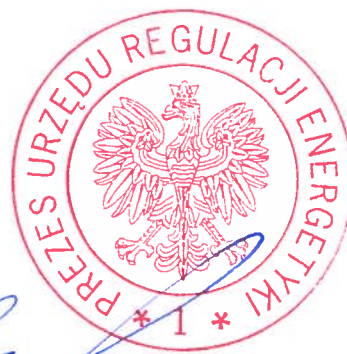


Uiszczono opłatę skarbową w wysokości 10 zł

*Łucja Dulceta*

Otrzymują:

1. Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A.  
ul. Warszawska 165  
05-520 Konstancin-Jeziorna
2. a/a



*Łucja Dulceta*

Załącznik nr ..... 1 ..... do decyzji  
Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki  
z dnia 13 grudnia 2017 r.  
nr DRP.WRE.7128.12017.UK

Statnett

Tennet

SVENSKA  
KRAFTNÄT

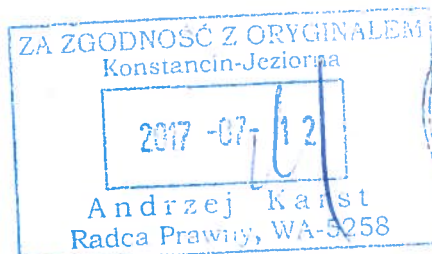
PSE

50hertz

ENERGINET

**Wniosek o ustanowienie procedur rezerwowych dla regionu  
wyznaczania zdolności przesyłowych Hansa zgodnie z art. 44  
rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z dnia 24 lipca 2015 r.  
ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności  
przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi**

14 czerwca 2017 r.



PREZES  
URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI

Maciej Bando

Agnieszka  
oprac





Operatorzy systemów przesyłowych regionu wyznaczania zdolności przesyłowych Hansa, uwzględniając następujące:---

#### MOTYWY:

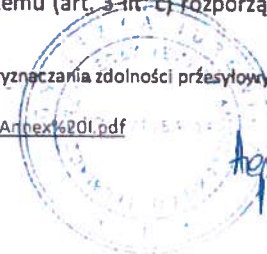
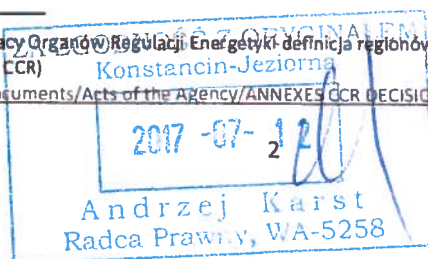
- (1) Niniejszy dokument stanowi wspólny wniosek operatorów systemów przesyłowych (zwanymi dalej „OSP”) regionu wyznaczania zdolności przesyłowych (dalej „CCR”) Hansa, opisanego w decyzji Agencji ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki<sup>1</sup>.---
- (2) W niniejszym wniosku uwzględniono podstawowe zasady i cele określone w rozporządzeniu Komisji (UE) 2015/1222, ustanawiającym wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi (dalej zwanym „rozporządzeniem CACM”), oraz w rozporządzeniu (WE) nr 714/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady z 13 lipca 2009, w sprawie warunków dostępu do sieci w odniesieniu do transgranicznej wymiany energii elektrycznej (dalej zwanym „rozporządzeniem (WE) Nr 714/2009”).---
- (3) Celem rozporządzenia CACM jest koordynacja i harmonizacja sposobu wyznaczania i alokacji zdolności przesyłowych na rynkach transgranicznych dnia następnego i dnia bieżącego. Aby możliwe było osiągnięcie tych celów, konieczne jest wdrożenie procedur rezerwowych na wypadek, gdyby proces jednolitego łączenia rynków dnia następnego nie był w stanie wygenerować wyników.---
- (4) OSP CCR Hansa podkreślają znaczenie wysokiej niezawodności procesu jednolitego łączenia rynków dnia następnego w świetle potencjalnego poważnego wpływu na uczestników rynku. Procedury rezerwowe dotyczą w szczególności sytuacji, gdy proces jednolitego łączenia rynków dnia następnego nie jest w stanie wygenerować żadnych wyników.---
- (5) Niniejszy dokument jest wymagany zgodnie z art. 44 rozporządzenia CACM:---  

W terminie 16 miesięcy od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia każdy OSP, we współpracy ze wszystkimi pozostałymi OSP z regionu wyznaczania zdolności przesyłowych, opracowuje wniosek dotyczący solidnych i terminowych procedur rezerwowych w celu zapewnienia efektywnej, przejrzystej i niedyskryminującej alokacji zdolności przesyłowych na wypadek, gdyby proces jednolitego łączenia rynków dnia następnego nie był w stanie wygenerować wyników.---

Wniosek OSP CCR Hansa o ustanowienie procedur rezerwowych (zwany dalej „procedurami rezerwowymi”) podlega konsultacjom zgodnie z art. 12 rozporządzenia CACM.---
- (6) Zgodnie z art. 9 ust. 9 rozporządzenia CACM, procedury rezerwowe przyczyniają się do osiągnięcia celów określonych w art. 3 rozporządzenia CACM i w żaden sposób nie utrudniają osiągnięcia tych celów. Procedury rezerwowe zapewniają przejrzyste i niedyskryminujące podejście do zapewnienia alokacji transgranicznych zdolności przesyłowych w sytuacji, gdy proces jednolitego łączenia rynków dnia następnego nie jest w stanie wygenerować wyników. Jest to zgodne z celem rozporządzenia CACM, jakim jest zapewnianie i zwiększanie przejrzystości i wiarygodności informacji.---
- (7) Procedury rezerwowe służą celowi wspierania efektywnej konkurencji w obszarze wytwarzania energii elektrycznej, obrotu energią elektryczną i dostaw energii elektrycznej (art. 3 lit. a) rozporządzenia CACM) gdy proces łączenia rynków nie jest w stanie wygenerować wyników w terminie określonym w art. 37 ust. 1 lit. a), gdyż procedury rezerwowe będą mieć zastosowanie do wszystkich uczestników rynku na danej granicy obszaru rynkowego w CCR Hansa, zapewniając w ten sposób równe warunki konkurencji dla poszczególnych uczestników rynku.---
- (8) Procedury rezerwowe przyczyniają się do optymalnego wykorzystania infrastruktury przesyłowej oraz do bezpieczeństwa pracy systemu (art. 3 lit. b) i c) rozporządzenia CACM), jako że zdolności przesyłowe będą alokowane do użytku przez uczestników rynku w przedziałach czasowych dnia następnego lub bieżącego, co ma duże znaczenie w kontekście następujących dwóch aspektów: planowania operacyjnego OSP oraz optymalizacji portfela uczestników rynku.---
- (9) Procedury rezerwowe przyczyniają się do bezpieczeństwa pracy systemu (art. 3 lit. c) rozporządzenia CACM),

<sup>1</sup> Określona przez Agencję ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki definicja regionów wyznaczania zdolności przesyłowych z dnia 17 listopada 2016 r. (załącznik I do decyzji CCR)

[http://www.acer.europa.eu/Official\\_documents/Acts\\_of\\_the\\_Agency/ANNEXES\\_CCR\\_DECISION/Annex%20I.pdf](http://www.acer.europa.eu/Official_documents/Acts_of_the_Agency/ANNEXES_CCR_DECISION/Annex%20I.pdf)



URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI

Agencja Bando

Agencja Bando



jako że dają one uczestnikom rynku możliwość dostępu do zdolności przesyłowych w przypadku, gdy nie uda się alokacja typu implicit. Bez możliwości alokacji, uczestnicy rynku mieliby trudności z dostosowaniem swoich pozycji, co prowadziłoby do kolejnych potrzeb w zakresie bilansowania energii i miałyby negatywny wpływ na bezpieczeństwo pracy systemu.---

- (10) Procedury rezerwowe służą celowi optymalizacji alokacji transgranicznych zdolności przesyłowych (zgodnie z art. 3 lit. d) rozporządzenia CACM) pod względem czasu, jako że dają uczestnikom rynku możliwość uzyskania dostępu do transgranicznych zdolności przesyłowych.---
- (11) Jeżeli chodzi o cel przejrzystości i wiarygodności informacji (art. 3 lit. f) rozporządzenia CACM), procedury rezerwowe określają główne zasady oraz główne procesy na wypadek, gdyby odpowiedni wyznaczeni operatorzy rynku energii elektrycznej (dalej „NEMO”), pełniący rolę operatorów łączenia rynków (dalej „MCO”) nie byli w stanie wygenerować wyników w zakresie łączenia rynków w terminie określonym w art. 37 ust. 1) lit. a). Procedury rezerwowe umożliwiają dostarczanie uczestnikom rynku w sposób przejrzysty takich samych wiarygodnych informacji dotyczących transgranicznych zdolności przesyłowych oraz ograniczeń alokacji na wypadek, gdyby proces jednolitego łączenia rynków dnia następnego nie był w stanie wygenerować wyników.---
- (12) Przygotowując procedury rezerwowe, OSP CCR Hansa wzięli pod uwagę cel stworzenia równych warunków działania dla NEMO (art. 3 lit. i) rozporządzenia CACM), jako że wszyscy NEMO oraz ich uczestnicy rynku będą podlegać tym samym zasadom oraz takiemu samemu niedyskryminującemu traktowaniu (w tym w zakresie terminów, wymiany danych, formatów wyników itp.) w granicach CCR Hansa.---
- (13) Wreszcie procedury rezerwowe służą celowi zapewnienia niedyskryminacyjnego dostępu do transgranicznych zdolności przesyłowych (art. 3 lit. j) rozporządzenia CACM) poprzez zapewnienie uczestnikom rynku równych warunków działania na danych granicach obszarów rynkowych, z jasno określonymi ramami na wypadek, gdyby proces jednolitego łączenia rynków dnia następnego nie był w stanie wygenerować wyników.---
- (14) Podsumowując, procedury rezerwowe przyczyniają się do osiągnięcia celów ogólnych rozporządzenia CACM, co niesie korzyści dla wszystkich uczestników rynku oraz odbiorców końcowych energii elektrycznej.---



URZĘDZIS  
URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI

Marek Bando

Agnieszka  
Opener



**PRZEDKŁADAJĄ KRAJOWYM ORGANOM REGULACYJNYM CCR HANSA NASTĘPUJĄCY WNIOSEK O  
USTANOWIENIE PROCEDUR REZERWOWYCH:**

**Artykuł 1**

**Przedmiot i zakres**

1. Zgodnie z wymogami art. 44 rozporządzenia CACM, „każdy OSP, we współpracy ze wszystkimi pozostałymi OSP z regionu wyznaczania zdolności przesyłowych, opracowuje wniosek dotyczący solidnych i terminowych procedur rezerwowych w celu zapewnienia efektywnej, przejrzystej i niedyskryminującej alokacji zdolności przesyłowych na wypadek, gdyby proces jednolitego łączenia rynków dnia następnego nie był w stanie wygenerować wyników.”---
2. Niniejszy dokument ustanawia procedury rezerwowe dla wszystkich granic obszarów rynkowych przydzielonych do CCR Hansa.---

**Artykuł 2**

**Definicje**

1. Na potrzeby niniejszego wniosku, używane w nim pojęcia będą mieć znaczenie zgodne z definicjami zawartymi w artykule 2 rozporządzenia CACM oraz rozporządzenia (WE) Nr 714/2009 i rozporządzenia (WE) Nr 543/2013.---

Ponadto obowiązują poniższe definicje:---

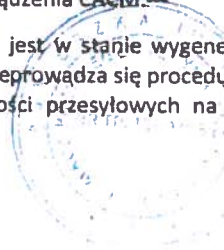
- a. „Aukcja rezerwowa” oznacza aukcję typu explicit prowadzoną przez Operatora Platformy Alokacji, na której dzienne transgraniczne zdolności przesyłowe oferowane są jako procedura rezerwowa dla jednolitego łączenia rynków dnia następnego i przydzielane uczestnikom rynku, którzy składają ofertę (oferty) zgodnie z Zasadami alokacji rezerwowej.---
  - b. „Platforma alokacji” oznacza platformę przydzielania transgranicznych zdolności przesyłowych poprzez aukcje rezerwowe na odpowiednich granicach obszarów rynkowego CCR Hansa.---
  - c. „Operator Platformy Alokacji” oznacza pojedynczego organizatora współpracy wśród OSP, za pomocą którego odpowiedni OSP CCR Hansa organizują przydzielanie transgranicznych zdolności przesyłowych poprzez aukcje rezerwowe na granicach obszarów rynkowych w CCR Hansa. Operator Platformy Alokacji będzie działał w tym celu w imieniu odpowiednich OSP CCR Hansa.---
  - d. „Zasady alokacji rezerwowej” oznacza zasady aukcji rezerwowych, stosowane i publikowane na stronie internetowej Operatora Platformy Alokacji oraz, w razie potrzeby, zatwierdzone przez krajowe organy regulacyjne CCR Hansa (dalej zwane „NRA”), w każdym przypadku w ich ostatniej wersji.---
2. W niniejszym wniosku, o ile z kontekstu nie wynika inaczej:---
  - a. Liczba pojedyncza wskazuje również liczbę mnogą i odwrotnie.---
  - b. Nagłówki dodaje się wyłącznie dla wygody i nie mają one wpływu na interpretację niniejszego wniosku.---
  - c. Odniesienia do „artykułu” są, o ile nie zaznaczono inaczej, odniesieniami do jednego z artykułów niniejszego wniosku.---
  - d. Wszystkie odniesienia do ustawodawstwa, rozporządzeń, dyrektyw, zarządzeń, instrumentów, kodeksów i wszelkich innych aktów prawnych uwzględniają wszelkie modyfikacje, przedłużenia lub ponowne wprowadzenie w życie danego dokumentu.---

**Artykuł 3**

**Procedury rezerwowe**

1. Wszyscy NEMO pełniący funkcje MCO dla granic obszarów rynkowych w CCR Hansa informują OSP CCR Hansa, jeżeli zaistnieje ryzyko, że wyniki dla co najmniej jednej granicy obszarów rynkowych w CCR Hansa nie zostaną przekazane w terminie, zgodnie z art. 50 ust. 2 rozporządzenia CACM.---
2. Jeżeli proces jednolitego łączenia rynków dnia następnego nie jest w stanie wygenerować wyników dla co najmniej jednej granicy obszarów rynkowych w CCR Hansa, przeprowadza się procedury rezerwowe w formie aukcji rezerwowych w celu alokacji transgranicznych zdolności przesyłowych na danej granicy (danych

2017-07-12  
Andrzej Karst  
Radca Prawny, WA-5258



PRZEDS  
KRAJOWY ORGAN REGULACYJNY  
ENERGETYKI  
Bando  
Agimbe  
opener





- granicach) obszarów rynkowych. Inna procedura stosowana jest w odniesieniu do granicy obszarów rynkowych pomiędzy Szwecją, a Polską, na której przyjmuje się zero dla przedziału czasowego rynku dnia następnego oraz oferuje się dostępne zdolności przesyłowe w przedziale czasowym rynku dnia bieżącego.---
3. W przypadku uruchomienia aukcji rezerwowych, odpowiedni NEMO zobowiązani są do ponownego otwarcia księżek zleceń dla danych obszarów rynkowych.---
  4. W przypadku zastosowania procedur rezerwowych, wszyscy NEMO pełniący funkcje MCO dla obszarów rynkowych w CCR Hansa we współpracy z OSP CCR Hansa przedkładają odpowiednim NRA w CCR Hansa sprawozdanie z incydentu.---
  5. Specyfikacja aukcji w przypadku aukcji rezerwowej na dzień dostawy zostanie opublikowana odpowiednio wcześniej przez Operatora Platformy Alokacji, zgodnie z Zasadami alokacji rezerwowej.---
  6. Jeżeli aukcje rezerwowe nie są w stanie wygenerować wyniku na danej granicy (danych granicach) obszarów rynkowych, transgraniczne zdolności przesyłowe, które mają zostać alokowane w przedziale czasowym rynku dnia następnego ustala się na zero, a dostępne zdolności przesyłowe oferuje się w przedziale czasowym rynku dnia bieżącego.---

#### Artykuł 4 Wdrażanie

Ustalenia opisane w art. 3 zostaną wdrożone nie później niż 3 miesiące po zatwierdzeniu wniosku o ustanowienie procedur rezerwowych przez NRA w CCR Hansa. Procedura rezerwowa dotycząca granicy obszarów rynkowych pomiędzy Szwecją, a Polską zostanie wdrożona w tym samym czasie, w którym wdrożony zostanie proces jednolitego łączenia rynków dnia bieżącego dla tej granicy obszarów rynkowych, zgodnie z rozporządzeniem CACM.---

#### Artykuł 5 Język

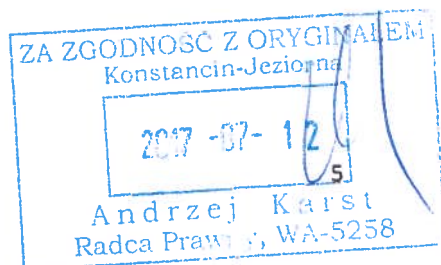
Językiem odniesienia niniejszego wniosku jest język angielski. Aby uniknąć wszelkich wątpliwości, w razie konieczności przetłumaczenia niniejszego wniosku przez OSP na języki narodowe, w przypadku niezgodności z wersją angielską opublikowaną przez OSP zgodnie z artykułem 9 ust. 14 rozporządzenia CACM oraz z jakąkolwiek wersją w innym języku, odnośni OSP dostarczą, zgodnie z przepisami krajowymi, odpowiednim NRA zaktualizowane tłumaczenie wniosku.---

=====KONIEC TŁUMACZENIA=====

Numer repertorium: 887/2017.

Ja, Agnieszka Jurewicz, tłumacz przysięgły języka angielskiego wpisany na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/1569/06, poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi dokumentem w języku angielskim.

Warszawa, dnia 10 lipca 2017 r.



PREZES  
URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI

